



QUICK START GUIDE

Anker Zolo Charger

(50W, 4 Ports)



For User Guide / FAQs / Support

EN | English

Scan the QR code on the cover to view the user guide, power specifications, FAQs, Australia and New Zealand warranty, and more information.

Important Safety Instructions

- Please follow the manufacturer's instructions when using this product.
- This product has been tested to operate safely in a laboratory environment with ambient temperatures of 32 °F - 77 °F / 0 °C - 25 °C and can normally be used indoors.
- This product is designed for use with IT equipment only.
- This product is intended to be operated up to 6,561 ft / 2,000 m above sea level.
- Disconnection from line voltage is made by AC plug. Ensure that the outlet is easily accessible at all times.

CS | Čeština

Naskenováním QR kódu na krytu zobrazíte uživatelskou příručku, specifikace napájení, často kladené otázky a další informace.

Důležité Bezpečnostní Pokyny

- Při používání tohoto produktu dodržujte prosím pokyny výrobce.
- Tento produkt byl testován pro bezpečný provoz v laboratorním prostředí při okolních teplotách 0 °C - 25 °C a může být běžně používán v interiéru.
- Tento produkt je navržen pro použití pouze s IT vybavením.
- Tento produkt je určen k provozu do nadmořské výšky 2000 m.
- Odpojení od síťového napětí se provádí pomocí AC zástrčky. Ujistěte se, že je zásuvka vždy snadno přístupná.

DA | Dansk

Scan QR-koden på omslaget for at se brugervejledningen, strømspecifikationer, ofte stillede spørgsmål og mere information.

Vigtige Sikkerhedsinstruktioner

- Følg venligst producentens instruktioner, når du bruger dette produkt.
- Dette produkt er testet til sikker drift i et laboratoriemiljø med omgivelsestemperaturer på 0 °C - 25 °C og kan normalt bruges indendørs.
- Dette produkt er designet til brug med IT-udstyr alene.
- Dette produkt er beregnet til at blive brugt op til 2000 m over havets overflade.
- Afbrydelse fra netspænding sker via AC-stikket. Sørg for, at stikkontakten altid er let tilgængelig.

DE | Deutsch

Scannen Sie den QR-Code auf der Abdeckung, um das Benutzerhandbuch, die Leistungsspezifikationen, häufig gestellte Fragen und weitere Informationen anzuzeigen.

Wichtige Sicherheitsanweisungen

- Bitte befolgen Sie bei der Anwendung dieses Produkts genau die Anweisungen des Herstellers.
- Der sichere Betrieb dieses Produkts wurde in einer Laborumgebung mit Umgebungstemperaturen von 0 °C - 25 °C getestet und kann normalerweise in Innenräumen verwendet werden.
- Dieses Produkt ist ausschließlich für die Verwendung mit IT-Geräten konzipiert.
- Dieses Produkt ist für den Betrieb bis zu einer Höhe von 2000 m über dem Meeresspiegel vorgesehen.
- Die Trennung von der Netzspannung erfolgt über den Netzstecker. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose jederzeit leicht zugänglich ist.

EL | Ελληνικά

Σκάνωστε τον κωδικό QR στο εξώφυλλο για να δείτε τον οδηγό χρήσης, τις προδιαγραφές ισχύος, τις συχνές ερωτήσεις και περισσότερες πληροφορίες.

Σημαντικές Οδηγίες Ασφαλείας

- Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή όταν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν.
- Αυτό το προϊόν έχει ελεγχθεί για ασφαλή λειτουργία σε εργαστηριακό περιβάλλον με θερμοκρασίες περιβάλλοντος 0 °C - 25 °C και μπορεί κανονικά να χρησιμοποιηθεί σε εσωτερικούς χώρους.
- Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για χρήση μόνο με εξοπλισμό πληροφορικής.
- Αυτό το προϊόν προορίζεται για λειτουργία σε υψόμετρο έως 2000 μέτρα.
- Η αποσύνδεση από την τάση γραμμής γίνεται μέσω του βύσματος AC. Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα είναι πάντα εύκολα προσβάσιμη.

ES | Español

Escanee el código QR en la cubierta para ver la guía del usuario, las especificaciones de energía, las preguntas frecuentes y más información.

Instrucciones Importantes de Seguridad

- Siga las instrucciones del fabricante al utilizar este producto.
- Este producto ha sido probado para operar de manera segura en un entorno de laboratorio con temperaturas ambientales de 0 °C - 25 °C y puede usarse normalmente en interiores.
- Este producto está diseñado para su uso únicamente con equipos de TI.
- Este producto está destinado a operar hasta 2000 m sobre el nivel del mar.
- La desconexión de la tensión de red se realiza mediante el enchufe de CA. Asegúrese de que la toma de corriente sea siempre fácilmente accesible.

FI | Suomi

Skannaa kannessa oleva QR-koodi nähdäksesi käyttöoppaan, teh tiedot, usein kysytyt kysymykset ja lisätietoja.

Tärkeät Turvallisuusohjeet

- Noudata valmistajan ohjeita käyttäessäsi tätä tuotetta.
- Tämä tuote on testattu toimivaksi turvallisesti laboratorioympäristössä, jonka lämpötila on 0 °C - 25 °C, ja sitä voidaan käyttää normaalisti sisätiloissa.
- Tämä tuote on suunniteltu käytettäväksi vain IT-laitteiden kanssa.
- Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi enintään 2000 metrin korkeudessa merenpinnasta.
- Verkköännitteen irrotus tapahtuu AC-pistokkeen kautta. Varmista, että pistorasia on aina helposti saatavuttavissa.

FR | Français

Scannez le code QR sur la couverture pour afficher le guide d'utilisation, les spécifications d'alimentation, la FAQ et plus d'informations.

Consignes de Sécurité Importantes

- Veillez suivre les instructions du fabricant lors de l'utilisation de ce produit.
- Ce produit a été testé pour fonctionner en toute sécurité dans un environnement de laboratoire avec des températures ambiantes de 0 °C - 25 °C et peut normalement être utilisé en intérieur.
- Ce produit est conçu pour être utilisé uniquement avec du matériel informatique.
- Ce produit est destiné à être utilisé jusqu'à 2000 m au-dessus du niveau de la mer.
- La déconnexion de la tension secteur se fait via la prise secteur. Assurez-vous que la prise est toujours facilement accessible.

HU | Magyar

Olvassa be a borítón található QR-kódot, hogy megtekinthesse a felhasználói útmutatót, a tápellátási specifikációkat, a GYIK-et és további információkat.

Fontos Biztonsági Utasítások

- Kérjük, kövesse a gyártó utasításait a termék használatakor.
- Ezt a terméket laboratóriumi környezetben, 0 °C - 25 °C környezeti hőmérsékleten történő biztonságos működésre tesztelték, és beltéri használatra alkalmas.
- Ez a termék kizárólag IT-berendezésekkel való használatra készült.
- Ez a termék legfeljebb 2000 m tengerszint feletti magasságig üzemeltethető.
- A hálózati feszültségről való leválasztás az AC csatlakozóval történik. Győződjön meg arról, hogy a csatlakozóaljat mindig könnyen hozzáférhető.

IT | Italiano

Scansiona il codice QR sulla copertina per visualizzare la guida utente, le specifiche di potenza, le FAQ e altre informazioni.

Istruzioni Importanti per la Sicurezza

- Si prega di seguire le istruzioni del produttore quando si utilizza questo prodotto.
- Questo prodotto è stato testato per funzionare in sicurezza in un ambiente di laboratorio con temperature ambiente da 0 °C - 25 °C e può essere normalmente utilizzato in ambienti interni.
- Questo prodotto è progettato per l'uso esclusivo con apparecchiature IT.
- Questo prodotto è destinato a funzionare fino a 2000 m sopra il livello del mare.
- La disconnessione dalla tensione di rete avviene tramite la spina CA. Assicurarsi che la presa sia sempre facilmente accessibile.

NL | Nederlands

Scan de QR-code op de omslag om de gebruikershandleiding, stroomspecificaties, veelgestelde vragen en meer informatie te bekijken.

Belangrijke Veiligheidsinstructies

- Volg de instructies van de fabrikant bij gebruik van dit product.
- Dit product is getest op veiligheid in een laboratoriumomgeving met omgevingstemperaturen van 0 °C - 25 °C en kan normaal gesproken binnenshuis worden gebruikt.
- Dit product is ontworpen voor gebruik met alleen IT-apparatuur.
- Dit product is bedoeld om te worden gebruikt tot 2000 m boven zeeniveau.
- De ontkoppeling van de netspanning gebeurt via de AC-stekker. Zorg ervoor dat het stopcontact altijd gemakkelijk toegankelijk is.

NO | Norsk

Skann QR-koden på omslaget for å se brukerveiledningen, strømspesifikasjoner, vanlige spørsmål og mer informasjon.

Viktige Sikkerhetsinstruksjoner

- Vennligst følg produsentens instruksjoner når du bruker dette produktet.
- Dette produktet er testet for sikker drift i et laboratoriemiljø med omgivelsestemperaturer på 0 °C - 25 °C og kan normalt brukes innendørs.
- Dette produktet er designet for bruk med kun IT-utstyr.
- Dette produktet er ment å brukes opptil 2000 m over havnivå.
- Frakobling fra nettspenning gjøres via AC-pluggen. Sørg for at stikkontakten alltid er lett tilgjengelig.

PL | Język polski

Zeskanuj kod QR na okładce, aby wyświetlić instrukcję obsługi, specyfikację zasilania, odpowiedzi na często zadawane pytania i więcej informacji.

Ważne Instrukcje Bezpieczeństwa

- Stosując ten produkt należy stosować się do instrukcji producenta.
- Produkt ten został przetestowany pod kątem bezpiecznej pracy w środowisku laboratoryjnym w temperaturach otoczenia od 0 °C - 25 °C i może być normalnie używany w pomieszczeniach.
- Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do użytku z urządzeniami IT.
- Produkt ten jest przeznaczony do pracy na wysokości do 2000 m n.p.m.
- Odkłączenie od napięcia sieciowego odbywa się za pomocą wtyczki AC. Upewnij się, że gniazdko jest zawsze łatwo dostępne.

PT | Português

Digitalize o código QR na capa para ver o guia do utilizador, as especificações de energia, as perguntas frequentes e mais informações.

Instruções Importantes de Segurança

- Siga as instruções do fabricante ao utilizar este produto.
- Este produto foi testado para operar em segurança num ambiente de laboratório com temperaturas ambiente de 0 °C - 25 °C e pode ser normalmente utilizado em ambientes interiores.
- Este produto foi concebido para utilização apenas com equipamentos de TI.
- Este produto foi concebido para ser operado até 2000 m acima do nível do mar.
- A desconexão da tensão da linha é feita pela ficha CA. Certifique-se de que a tomada está sempre facilmente acessível.

PT-BR | Portugues do Brasil

Escaneie o código QR na capa para ver o guia do usuário, especificações de energia, perguntas frequentes e mais informações.

Instruções Importantes de Segurança

- Siga as instruções do fabricante ao usar este produto.
- Este produto foi testado para operar com segurança em um ambiente de laboratório com temperaturas ambientes de 0 °C - 25 °C e normalmente pode ser usado em ambientes internos.
- Este produto foi projetado para uso somente com equipamentos de TI.
- Este produto deve ser operado até 2000 m acima do nível do mar.
- A desconexão da tensão da linha é feita pelo plugue CA. Certifique-se de que a tomada esteja facilmente acessível o tempo todo.

RO | Română

Scanați codul QR de pe coperta pentru a vedea ghidul utilizatorului, specificațiile de alimentare, întrebări frecvente și mai multe informații.

Instrucțiuni Importante de Siguranță

- Urmați instrucțiunile producătorului atunci când utilizați acest produs.
- Acest produs a fost testat pentru a funcționa în siguranță într-un mediu de laborator cu temperaturi ambientale de 0 °C - 25 °C și poate fi utilizat în mod normal în interior.
- Acest produs este proiectat pentru utilizare exclusivă cu echipamente IT.
- Acest produs este conceput pentru a fi utilizat până la 2000 m deasupra nivelului mării.
- Deconectarea de la tensiunea de linie se face prin intermediul prizei AC. Asigurați-vă că priza este întotdeauna ușor accesibilă.

RU | Русский

Отсканируйте QR-код на обложке, чтобы просмотреть руководство пользователя, технические характеристики питания, часто задаваемые вопросы и другую информацию.

Важные Инструкции по Технике Безопасности

- Пожалуйста, следуйте инструкциям производителя при использовании этого продукта.
- Этот продукт был протестирован для безопасной работы в лабораторных условиях при температуре окружающей среды от 0 °C - 25 °C и может использоваться в помещении.
- Этот продукт предназначен только для использования с IT-оборудованием.
- Этот продукт предназначен для эксплуатации на высоте до 2000 м над уровнем моря.
- Отключение от сетевого напряжения осуществляется с помощью вилки переменного тока. Убедитесь, что розетка всегда легко доступна.

SK | Slovenský Jazyk

Naskenovaním QR kódu na obale zobrazíte používateľskú príručku, špecifikácie napájania, často kladené otázky a ďalšie informácie.

Dôležité Bezpečnostné Pokyny

- Pri používaní tohto produktu sa riaďte pokynmi výrobcu.
- Tento produkt bol testovaný na bezpečnú prevádzku v laboratórnom prostredí pri okolitých teplotách 0 °C - 25 °C a môže byť bežne používaný v interiéri.
- Tento produkt je navrhnutý na použitie iba s IT zariadeniami.
- Tento produkt je určený na prevádzku do nadmorskej výšky 2000 m.
- Odpojenie od sieťového napätia sa vykonáva pomocou AC zástrčky. Uistite sa, že zásuvka je vždy ľahko prístupná.

JP | 日本語

表紙の QR コードを読み取ると、取扱説明書 / 仕様 / よくある質問などご確認いただけます。

安全にご使用いただくために

- 本製品を使用する際には、以下の警告・注意事項を必ずお守りください。警告・注意事項に従わない場合、火事や火傷、感電、怪我等の重大な事故につながる恐れがあります。また、本書は大切に保管してください。

警告：誤った取扱いにより、使用者が死亡または重症を負う可能性がある場合に関する注意事項

- 本製品はデジタル機器との接続向けに設計されているため、取扱説明書記載の方法でのみ使用すること。また、取扱説明書記載の付属品のみを使用すること。
- 火事や感電の恐れがあるため、本製品は海拔 2,000 m 以下で使用するこ
- お子様や監督が必要な方は、安全な使い方を指導・説明できる方の監視のもと使用すること。お子様や監督が必要な方の手の届かない安全な場所に保管すること。
- 本製品の推奨動作温度範囲 (0 °C ~ 25 °C) を守って、屋内でのみ使用すること。 ※上記の動作温度範囲は、弊社の評価環境での検証結果に基づいています。
- 指定の電源電圧 (100V・240V / 50Hz・60Hz) で使用すること。
- 充電完了後は、充電機器を接続したまま長時間放置しないこと。
- 感電のリスクがあるため、本製品を水濡れさせたり、濡れた手で取り扱わないこと。
- 無理に差し込むと製品やケーブルが破損する恐れがあるため、USB ケーブルの端子の形状を確認して正しい向きで差し込むこと。
- 電源プラグやケーブルをコンセントに根元まで確実に差し込んで使用すること。変形・損傷しているケーブルを接続しないこと。
- 本製品および付属品の取扱時には、以下の点を守ること。
 - 引っ張らない・物で挟まない・傷つけない・破損させない・可燃物や重い物を載せない・毛布や座布団などで覆わない・端子を変形させない
- 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、下記に該当する不具合がある場合は直ちに使用を中止すること。
 - 変形、破損、水濡れ、製品出力ポートや電源プラグへの異物付着
 - 膨張、発煙、異臭、異常発熱、液漏れ
 - 充電異常 (機器への給電が遅い、または充電できないなど)
- 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、次のような環境で使用・保管しないこと。
 - 直射日光下、火気のある場所
 - 熱がこもりやすい環境 (庫内、暖房器具のそばなど)
 - 湿気の多い場所、水気のある場所、ほこりや油煙の多い場所
 - 気圧が極端に低い環境
 - 落下しやすい不安定な場所
- 発熱や発火、感電につながる恐れがあるため、電源プラグはコンセントに根元まで確実に差し込んで使用すること。また、差し込み口のゆるいコンセントには接続しないこと。

✉

support@anker.com
uk.support@anker.com (For United Kingdom)
ie.support@anker.com (For Ireland)
support.mea@anker.com (For Middle East and Africa)
support.india@anker.com (For India)
support.ru@anker.io (For Russia)
support.kr@anker.com (For Korea)

☎

(US/CA) +1 (800) 988 7973
(UK) +44 (0) 1604 936 200
(DE) +49 (0) 69 9579 7960
(UAE) +971 8000 320 817
(KSA) +966 8008 500 030
(KW) +965 2206 9086

(EG) +20 8000 000 826
(IR) +90 (850) 460 1414
(IN) +91 8000 504 414
(中国) +86 400 0550 036
(日本) 03 4455 7823
(한국) +82 1666 8470

https://support.anker.com

    

Anker Innovations Limited
Unit 56, 8th Floor, Tower 2, Admiralty Centre,
18 Harcourt Road, Hong Kong

Model: A12IE 51005006072 V1

14. 火災・発熱の原因となるため、製品出力ポートや電源プラグに水気やほこりなどの異物が付着している場合、取り除いて使用すること。
15. 故障につながる恐れがあるため、落下または過度な衝撃に十分注意して使用すること。
16. 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、本製品を絶対に分解・改造・修理しないこと。本製品の故障時は、弊社カスタマーサポートまでご連絡ください。
17. ショートの原因となるため、出力ポートにピンなどの金属類を差し込まないこと。また、金属製のネックレスやヘアピンと一緒に持ち運んだり保管しないこと。
18. 感電、怪我につながる恐れがあるため、落雷発生時は本製品に触れないこと。

注意：誤った取扱いをした時に、使用者が損害を負うおそれがある場合に関する注意事項

1. 静電氣による破損を防ぐために、事前に金属製のものに触れるなどして、人体の静電氣を取り除くこと。
2. 本製品を手の届きやすい位置に設置すること。また、充電後、本製品をコンセントから取り外すこと。
3. 製品の可動部に無理な力を加えないこと。また、指などが挟まらないように注意すること。
4. 安全に充電するため、下記ケーブルを使用すること。
・Ankerのケーブル
・お使いの機器の純正ケーブル
・MFiなどの認証を取得したケーブル
5. 本製品の充電中は発熱を伴うため触らないこと。また、長時間肌や衣服に触れる状態、または近くに可燃物がある状態で本製品を使用しないこと。
6. お手入れの前に、本製品を全ての接続機器から取り外すこと。
7. お手入れの際は、メガネ拭きなどの柔らかく乾いた布で優しく拭くこと。化学薬品や洗剤を使用しないこと。

免費

1. 本製品の使用または使用不能から生じる付随的損害（記録内容の変化・消失、事業利益の損失、事業の中断など）に関して、当社は一切の責任を負いません。大切なデータは必ずバックアップを取ってください。
2. 本製品を使用しスマートフォン等の接続機器側の破損、故障、損傷等、またスマートフォン内の各種クレジットチャージ機能等の情報消失、破損、故障、誤作動などの要因によりお客様が受けた損害などについて当社では保証致しません。
3. 本書の記載内容を守らないことにより生じた損害に関して、当社は一切の責任を負いません。
4. 本製品は医療機器、原子力設備や機器、航空宇宙機器、輸送設備や機器などの人命に関わる設備や機器、及び高度な信頼性を必要とする設備や機器やシステムなどへの取り組みや使用は意図されておりません。これらの用途に本製品を使用され、人身事故、火災事故、社会的損害などが生じた場合、当社は一切の責任を負いません。

KO | 한국어

표지에 있는 QR 코드를 스캔하면 사용자 가이드, 전원 사양, FAQ 및 자세한 정보를 확인할 수 있습니다.

重要 안전 지침

1. 본 제품을 사용할 때는 제조업체의 지침을 준수하세요.

2. 본 제품은 주변 온도가 0°C - 25°C 인 실험실 환경에서 안전하게 작동하도록 테스트되었으며 일반적으로 실내에서 사용할 수 있습니다.

3. 본 제품은 IT 장비에서만 사용하도록 설계되었습니다.

4. 본 제품은 해발 2,000m 까지 작동하도록 설계되었습니다.

5. 전원 전압과의 분리는 AC 플러그로 이루어집니다. 콘센트에 항상 쉽게 접근 가능한 상태인지 확인해 주세요.

- הוראות בטיחות חשובות
1. אנו עקבו אחר הוראות היצרן בעת השימוש במוצר זה.
2. מוצר זה נבדק לפעולה בטוחה בסביבת מעבדה עם טמפרטורות סביבה של 0 מעלות צלזיוס - 25 מעלות צלזיוס וניתן להשתמש בו בדרך כלל בתוך הבית.
3. מוצר זה מיועד לשימוש עם ציוד IT בלבד.
4. מוצר זה מיועד לפעולה עד 2000 מ' מעל פני הים.
5. ניתן ממתח הקו נעשה באמצעות תקע AC. ודא שהשקע נגיש בקלות בכל עת.

TC | 繁體中文

請掃描封面上的二維碼，查看使用指南、規格參數、常見問題和更多資訊。

重要安全說明

1. 使用本產品時，請遵循產品製造商的安全說明。

2. 經測試，本產品可在環境溫度為 0°C - 25°C 的實驗室中安全運作，通常在室內使用。

3. 本產品僅適用於 IT 設備。

4. 本產品僅適用於海拔 2000 米及以下地區。

5. 拔下交流電插頭，即可斷開線路電壓。請保證插座位於容易接觸的位置。

AR | العربية

قم بمسح رمز الاستجابة السريعة الموجود على الغلاف لعرض دليل المستخدم ومواصفات الطاقة والأسئلة الشائعة والمزيد من المعلومات.

تعليمات السلامة الهامة

1. يرجى اتباع تعليمات الشركة المصنعة عند استخدام هذا المنتج.

2. تم اختبار هذا المنتج للعمل بأمان في بيئة معملية بدرجات حرارة محيطية تتراوح بين 0 و 25 درجة مئوية، ويمكن استخدامه عادة في الأماكن المغلقة.

3. هذا المنتج مصمم للاستخدام مع أجهزة تكنولوجيا المعلومات فقط.

4. هذا المنتج مصمم للعمل على ارتفاع يصل إلى 2000 متر فوق مستوى سطح البحر.

5. يتم فصل التيار الكهربائي عن الشبكة الكهربائية باستخدام قابس التيار المتردد. تأكد من سهولة الوصول إلى المقابس في جميع الأوقات.

⚠ Caution hot surface

CS: Pozor horký povrch
DA: Forsigtig varm overflade
DE: Vorsicht heiße Oberfläche
EL: Προσοχή καυτή επιφάνεια
ES: Precaución superficie caliente
FI: Varoituis kuuma pinta
FR: Attention surface chaude
HU: Vigyázat forró felület
IT: Attenzione superficie calda
NL: Let op hete oppervlakte
NO: Advarsel varm overflate
PL: Uwaga gorąca powierzchnia
PT: Cuidado superfície quente
PT-BR: Cuidado superfície quente
RO: Atenție suprafață fierbinte
RU: Только для использования в помещении
SK: Pozor horúci povrch
SL: Pozor vroča površina
SV: Varning het yta
TR: Dikkat sıcak yüzey
JP: 高温注意
KO: 주의: 뜨거운 표면
TC: 小心表面發熱

🏠 Indoor use only

CS: Pouze pro vnitřní použití
DA: Kun til indendørs brug
DE: Nur für den Innenbereich
EL: Μόνο για εσωτερική χρήση
ES: Solo para uso en interiores
FI: Vain sisäkäyttöön
FR: Usage intérieur uniquement
HU: Csak beltéri használatra
IT: Solo per uso interno
NL: Alleen voor gebruik binnenshuis
NO: Kun til innendørs bruk
PL: Tylko do użytku wewnętrznego
PT: Apenas para uso interno
PT-BR: Somente para uso interno
RO: Doar pentru uz interior
RU: Только для использования в помещении
SK: Len na vnútorné použitie
SL: Samo za notranjo uporabo
SV: Endast för inomhusbruk
TR: Sadece iç mekan kullanımı için
JP: 屋内使用のみ
KO: 주의: 뜨거운 표면
TC: 僅限室內使用

⚠ This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

CS: Tento symbol znamená, že tento výrobek by neměl být likvidován jako domovní odpad. Místo toho by měl být odevzdán na příslušný sběrný místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

DA: Dette symbol angiver, at dette produkt ikke skal bortskaffes som husstandsaffald. I stedet skal det afleveres til det relevante indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr.

DE: Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden.

EL: Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται ως οικιακά απόβλητα. Αντίθετα, θα πρέπει να παραδίδεται στον κατάλληλο σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

ES: Este símbolo indica que este producto no debe tratarse como residuo doméstico. En su lugar, debe entregarse en el punto de recogida correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

FI: Tämä symboli ilmaisee, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotilaulusjätteenä. Sen sijaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätykseen tarkoitettuun keräyspisteeseen.

FR: Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit plutôt être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

HU: Ez a szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Ehelyett az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására létrehozott gyűjtőpontok egyikébe kell leadni.

IT: Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve invece essere consegnato al punto di raccolta appropriato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

NL: Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

NO: Dette symbolet indikerer at dette produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. Det skal i stedet leveres til aktuell innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

PL: Ten symbol oznacza, że produktu tego nie należy traktować jako odpadów komunalnych. Zamiast tego należy go przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

PT: Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deverá ser entregue no ponto de recolha aplicável para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.

PT-BR: Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, ele deve ser entregue ao ponto de coleta aplicável para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

RO: Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeur menajere. În schimb, trebuie predat la punctul de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

RU: Этот символ означает, что данное изделие не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в специальный пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.

SK: Tento symbol znamená, že tento výrobok by sa nemal likvidovať ako domový odpad. Namiesto toho by mal byť odovzdaný na príslušnom zbernom mieste na recykláciu

⚠ This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

CS: Tento symbol znamená, že tento výrobek by neměl být likvidován jako domovní odpad. Místo toho by měl být odevzdán na příslušný sběrný místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

DA: Dette symbol angiver, at dette produkt ikke skal bortskaffes som husstandsaffald. I stedet skal det afleveres til det relevante indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr.

DE: Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden.

EL: Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται ως οικιακά απόβλητα. Αντίθετα, θα πρέπει να παραδίδεται στον κατάλληλο σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

ES: Este símbolo indica que este producto no debe tratarse como residuo doméstico. En su lugar, debe entregarse en el punto de recogida correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

FI: Tämä symboli ilmaisee, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotilaulusjätteenä. Sen sijaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätykseen tarkoitettuun keräyspisteeseen.

FR: Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit plutôt être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

HU: Ez a szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Ehelyett az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására létrehozott gyűjtőpontok egyikébe kell leadni.

IT: Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve invece essere consegnato al punto di raccolta appropriato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

NL: Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

NO: Dette symbolet indikerer at dette produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. Det skal i stedet leveres til aktuell innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

PL: Ten symbol oznacza, że produktu tego nie należy traktować jako odpadów komunalnych. Zamiast tego należy go przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

PT: Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deverá ser entregue no ponto de recolha aplicável para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.

PT-BR: Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, ele deve ser entregue ao ponto de coleta aplicável para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

RO: Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeur menajere. În schimb, trebuie predat la punctul de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

RU: Этот символ означает, что данное изделие не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в специальный пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.

SK: Tento symbol znamená, že tento výrobok by sa nemal likvidovať ako domový odpad. Namiesto toho by mal byť odovzdaný na príslušnom zbernom mieste na recykláciu

⚠ This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

CS: Tento symbol znamená, že tento výrobek by neměl být likvidován jako domovní odpad. Místo toho by měl být odevzdán na příslušný sběrný místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

DA: Dette symbol angiver, at dette produkt ikke skal bortskaffes som husstandsaffald. I stedet skal det afleveres til det relevante indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr.

DE: Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden.

EL: Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται ως οικιακά απόβλητα. Αντίθετα, θα πρέπει να παραδίδεται στον κατάλληλο σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

ES: Este símbolo indica que este producto no debe tratarse como residuo doméstico. En su lugar, debe entregarse en el punto de recogida correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

FI: Tämä symboli ilmaisee, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotilaulusjätteenä. Sen sijaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätykseen tarkoitettuun keräyspisteeseen.

FR: Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit plutôt être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

HU: Ez a szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Ehelyett az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására létrehozott gyűjtőpontok egyikébe kell leadni.

IT: Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve invece essere consegnato al punto di raccolta appropriato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

NL: Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

NO: Dette symbolet indikerer at dette produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. Det skal i stedet leveres til aktuell innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

PL: Ten symbol oznacza, że produktu tego nie należy traktować jako odpadów komunalnych. Zamiast tego należy go przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

PT: Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deverá ser entregue no ponto de recolha aplicável para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.

PT-BR: Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, ele deve ser entregue ao ponto de coleta aplicável para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

RO: Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeur menajere. În schimb, trebuie predat la punctul de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

RU: Этот символ означает, что данное изделие не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в специальный пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.

SK: Tento symbol znamená, že tento výrobok by sa nemal likvidovať ako domový odpad. Namiesto toho by mal byť odovzdaný na príslušnom zbernom mieste na recykláciu

⚠ This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

CS: Tento symbol znamená, že tento výrobek by neměl být likvidován jako domovní odpad. Místo toho by měl být odevzdán na příslušný sběrný místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

DA: Dette symbol angiver, at dette produkt ikke skal bortskaffes som husstandsaffald. I stedet skal det afleveres til det relevante indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr.

DE: Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden.

EL: Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται ως οικιακά απόβλητα. Αντίθετα, θα πρέπει να παραδίδεται στον κατάλληλο σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

ES: Este símbolo indica que este producto no debe tratarse como residuo doméstico. En su lugar, debe entregarse en el punto de recogida correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

FI: Tämä symboli ilmaisee, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotilaulusjätteenä. Sen sijaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätykseen tarkoitettuun keräyspisteeseen.

FR: Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit plutôt être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

HU: Ez a szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Ehelyett az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására létrehozott gyűjtőpontok egyikébe kell leadni.

IT: Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve invece essere consegnato al punto di raccolta appropriato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

NL: Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

NO: Dette symbolet indikerer at dette produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. Det skal i stedet leveres til aktuell innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

PL: Ten symbol oznacza, że produktu tego nie należy traktować jako odpadów komunalnych. Zamiast tego należy go przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

PT: Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deverá ser entregue no ponto de recolha aplicável para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.

PT-BR: Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, ele deve ser entregue ao ponto de coleta aplicável para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

RO: Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeur menajere. În schimb, trebuie predat la punctul de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

RU: Этот символ означает, что данное изделие не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в специальный пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.

SK: Tento symbol znamená, že tento výrobok by sa nemal likvidovať ako domový odpad. Namiesto toho by mal byť odovzdaný na príslušnom zbernom mieste na recykláciu

⚠ This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

CS: Tento symbol znamená, že tento výrobek by neměl být likvidován jako domovní odpad. Místo toho by měl být odevzdán na příslušný sběrný místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

DA: Dette symbol angiver, at dette produkt ikke skal bortskaffes som husstandsaffald. I stedet skal det afleveres til det relevante indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr.

DE: Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden.

EL: Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται ως οικιακά απόβλητα. Αντίθετα, θα πρέπει να παραδίδεται στον κατάλληλο σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

ES: Este símbolo indica que este producto no debe tratarse como residuo doméstico. En su lugar, debe entregarse en el punto de recogida correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

FI: Tämä symboli ilmaisee, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotilaulusjätteenä. Sen sijaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätykseen tarkoitettuun keräyspisteeseen.

FR: Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit plutôt être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

HU: Ez a szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Ehelyett az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására létrehozott gyűjtőpontok egyikébe kell leadni.

IT: Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve invece essere consegnato al punto di raccolta appropriato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

NL: Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

NO: Dette symbolet indikerer at dette produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. Det skal i stedet leveres til aktuell innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

PL: Ten symbol oznacza, że produktu tego nie należy traktować jako odpadów komunalnych. Zamiast tego należy go przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

PT: Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deverá ser entregue no ponto de recolha aplicável para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.

PT-BR: Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, ele deve ser entregue ao ponto de coleta aplicável para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

RO: Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeur menajere. În schimb, trebuie predat la punctul de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

RU: Этот символ означает, что данное изделие не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в специальный пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.

SK: Tento symbol znamená, že tento výrobok by sa nemal likvidovať ako domový odpad. Namiesto toho by mal byť odovzdaný na príslušnom zbernom mieste na recykláciu

⚠ This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

CS: Tento symbol znamená, že tento výrobek by neměl být likvidován jako domovní odpad. Místo toho by měl být odevzdán na příslušný sběrný místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

DA: Dette symbol angiver, at dette produkt ikke skal bortskaffes som husstandsaffald. I stedet skal det afleveres til det relevante indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr.

DE: Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden.

EL: Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται ως οικιακά απόβλητα. Αντίθετα, θα πρέπει να παραδίδεται στον κατάλληλο σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

ES: Este símbolo indica que este producto no debe tratarse como residuo doméstico. En su lugar, debe entregarse en el punto de recogida correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

FI: Tämä symboli ilmaisee, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotilaulusjätteenä. Sen sijaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätykseen tarkoitettuun keräyspisteeseen.

FR: Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit plutôt être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

HU: Ez a szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Ehelyett az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására létrehozott gyűjtőpontok egyikébe kell leadni.

IT: Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve invece essere consegnato al punto di raccolta appropriato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

NL: Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

NO: Dette symbolet indikerer at dette produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. Det skal i stedet leveres til aktuell innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

PL: Ten symbol oznacza, że produktu tego nie należy traktować jako odpadów komunalnych. Zamiast tego należy go przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

PT: Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deverá ser entregue no ponto de recolha aplicável para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.

PT-BR: Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, ele deve ser entregue ao ponto de coleta aplicável para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

RO: Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeur menajere. În schimb, trebuie predat la punctul de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

RU: Этот символ означает, что данное изделие не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в специальный пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.

SK: Tento symbol znamená, že tento výrobok by sa nemal likvidovať ako domový odpad. Namiesto toho by mal byť odovzdaný na príslušnom zbernom mieste na recykláciu